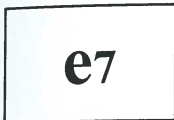




EK TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI BIZONYÍTVÁNY
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

A jóváhagyó hatóság neve: **NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG**
Name of administration: **NATIONAL TRANSPORT AUTHORITY**
H-1389 Budapest, 62. Pf. 102.
HUNGARY



Értesítés kapcsolószerkezet-típus
- típusjóváahagyás kiterjesztéséről
a 94/20/EK irányelv szerint.

Communication concerning the
- extension of type-approval
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC.

Típusjóváahagyási szám:
Type-approval number:

e7*94/20*2006/96*0282*01

A kiterjesztés indoka:

“S” érték növelése
A gyári jel módosítása
A gyártó nevének módosítása
Increase of “S” value
Change of the trade name
Change the name of
manufacturer

Reason for extension:

I. RÉSZ / SECTION I.

0.1. Gyári jel (a gyártó cégneve):
Make (trade name of manufacturer):

Bosal / Bosal Oris / Oris

0.2. Típus és általános kereskedelmi megjelölés(ek):

048423
Nem szabványos kapcsolószerkezet

Type and general commercial description(s):

048423
Non standard coupling ball

0.3. Típusazonosítási jegyek, amennyiben
a kapcsolószerkezeten vannak ilyenek:
Means of identification of type if marked
on the component:

Gyártó, típus, osztály
Manufacturer, type, class

0.3.1. Ezeknek a jegyeknek a helye:

Location of that marking:

Típusazonosító címke a bal
oldalalon a horogtest alján
Typeplate is at the bottom of the
crossbar left side



- 0.5. A gyártó neve és címe:
Name and address of manufacturer: **Bosal Hungary Kft.
H-6000 Kecskemét,
Kadafalva-Heliport
HRSZ: 11751/43.**
- 0.7. Alkatrészeknél és önálló műszaki egységeknél
az EK engedélyezési jel és felvitelének módja: **Típusazonosító címke a
bal oldalon a horogtest
alján**
- In the case of components and separate technical
units, location and method of affixing of the EC
approval mark: **Typeplate is at the bottom
of the crossbar left side**
- 0.8. A gyártási hely(ek) neve(i) és címe(i):
Name(s) and address(es) of assembly plants: **lásd: 0.5.
see: 0.5.**

II. RÉSZ / SECTION II.

1. Kiegészítő adatok (amennyiben alkalmazható):
Additional information (where applicable): **lásd I. függelék
see Appendix I.**
2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:
Technical service responsible for carrying out the tests: **TÜV Rheinland-KTI Kft.
H-1119 Budapest,
Thán Károly u. 3-5.**
3. A vizsgálati jelentés kelte:
Date of test report: **19-05-2015**
4. A vizsgálati jelentés száma:
Number of test report: **B-10839/15**
5. Megjegyzések (adott esetben):
Remarks (if any): **lásd I. függelék
see Appendix I.**
6. Hely / Place: **Budapest**
7. Dátum / Date: **30-06-2015**
8. Aláírás / Signature:




Pintér Lajos
Főosztályvezető-helyettes
Head of Department



9. A jóváhagyó hatósághoz benyújtott dokumentumok listája mellékelve; ezek az okmányok kérésre megkaphatók.
- Vizsgálati jegyzőkönyv rajzokkal, fotókkal, adatközlő lappal.
- The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type approval, which may be obtained on request, is attached.
- Test report including drawings, photos, information document.



I. függelék
**a mechanikus kapcsolószerkezetek 94/20/EK irányelv szerinti
e7*94/20*2006/96*0282*01 számú EK típus-jóváahagyási bizonyítványához**

Appendix I.
**to EC type-approval certificate No e7*94/20*2006/96*0282*01 concerning the
component type-approval of mechanical coupling devices with regard to Directive
94/20/EC**

1. **Kiegészítő adatok / Additional information**
- 1.1. A kapcsolószerkezet(ek) típusának osztálymegjelölése:
Class of the type of coupling: **A 50-X**
- 1.2. Járműosztályok vagy -típusok, amelyekhez a kapcsoló-
szerkezetet rendelték vagy amelyekre az korlátozódik:
Categories or types of vehicles for which the device
is designed or restricted: **M1, N1**
- 1.3. Megengedett D érték:
Maximum D-value: **10,1 kN**
- 1.4. Megengedett S függőleges támasztó terhelés a
kapcsolódási ponton:
Maximum vertical load S at the coupling point: **90 kg**
- 1.5. Megengedett U nyeregterhelés a nyerges vonószerkezetenél:
Maximum load U at the fifth wheel coupling point: **n.a.**
- 1.6. Megengedett V érték:
Maximum V-value: **n.a.**
- 1.7. A gyártó adatai a kapcsolószerkezet-típus járműre való felerősítéséről, rögzítési pon-
tok fényképei vagy rajzai, valamint kiegészítő információk, ha a kapcsolószerkezet-
típus alkalmazása bizonyos járműtípusokra korlátozódik:
Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or dra-
wing of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional infor-
mation if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles:
Lásd: gyári dokumentáció
See: manufacturer's documentation
- 1.8. Az esetleg felerősítendő rögzítőbakra vagy szerelőlappra vonatkozó adatok:
Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates: **n.a.**
5. Megjegyzések:
Remarks: **n.a.**



Melléklet a 048423 típushoz
Enclosures for 048423

1. Adatközlő lap / Information document (2 oldal / pages)
2. Felszerelési utasítás / Fitting instruction (25 oldal / pages)
3. Rajzok / Drawings: (21 oldal / pages)

Megnevezés / Description	Rajzszám / Number	Dátum / Date
Vonóhorog / Towbar	048-423	2011.05.02.
-	AK41_Assembly	2009.05.18.
Vonógömb AK41 / Towball AK41	99-4071-4884	2008.11.25.
Szerelt ház / AP housing	0120.1750.240	2006.05.30.
Ház / Housing	0120.1750.241	2006.05.30.
Csapágy gyűrű / Bearing ring	0100.0515.613	2006.03.10.
Porvédő / Stopple	0100.0243.028	2004.11.05.
Horogtest / Hook Body	4842-0	2012.12.27.
Kereszttartó / Cross-bracket	4991-1	2010.07.01.
Bal anyás talplemez / Sideplate with nut left	3700-4	2009.06.17.
Bal talplemez / Sideplate left	3700-6	2009.06.17.
Jobb anyás talplemez / Sideplate with nut right	3700-5	2009.06.16.
Jobb talplemez / Sideplate right	3700-7	2009.06.16.
Bal gömbtartó / Ballplate left	4842-1	2011.05.02.
Jobb gömbtartó / Ballplate right	4842-2	2011.05.02.
Lemez 1 / Plate 1	4842-3	2011.05.02.
Dugaljtartó lemez / Socket w/o typeplate	10124465	2007.01.26.
Dugaljtartó lemez / Socket plate	10124466	2007.01.17.
A szegmens / Segment A	99.100-3a	1997.09.29.
B szegmens / Segment B	99.100-3b	1997.09.29.
Típustábla / Typeplate	0101-02	2011.11.11.

4. Vizsgálati jegyzőkönyv első négy oldala / First four pages of Technical Report
(4 oldal / pages)

Kiegészítések összesen: 52 oldal / Enclosures total: 52 pages.